Пролетару дуней псом тетхэ, фызэгухьэхэ!

ЧЕРКЕС ПЛЪЫЖЬ

КП(б)-м и Черкесскэ обкомым, гуащIэрыпсэухэм я депутатхэм я Обсоветым, горкомым я органщ

№ 133(2360) | ЩэбэтI, ноябрым и 18-м 1944 гъ. | И уас. кI. 20

Краснэ Армиям Родинэм хуикъалэныр ехъулIэныгъэ хэлъу игъэзэщIамэ икIи немецхэр советскэ щIыгум ирихужамэ. ар абы щIищIэфар, абы и тылыр ди къэрал псомикI, ди къэралым и цIыху псомикI псэемыблэжу даIыгъти аращ.

И. СТАЛИН.

ЕхъулIэныгъэщIэхэр къэтлъэщынщ

…Армияр зауэфынукъым икIи …кIуэфынукъым иджырей …щэр имыIэу. Ауэ абхуэдэ …абзу ар зауэфынукъым икIи …кIуэфынукъым гъавэ, ири…ы имыIэу. Краснэ Армиям …уэр илъэсиплI мэхъури, …хознэ крестьянствэр абы …регугъум къыхэкIкIэ, ири…ы щыщIэкъым. Колхозхэт…м ири…ыкIэ рабочэхэр, …теллигенцияр, промышлен…стыр сырьекIэ ягъэнщIхэр, …онтым щхьэкIэ Iэщэ-фащэ …щI заводхэмрэ фабрикэхэм…экIэлъыкIуу ягъэлажьэхэр. … колхознэ крестьянствэм …двнэм хуикъалэныр нэсу …ыгурыIуэкIэрэ, Краснэ Ар…яр бийм текIуэныгъэр къи…эща хъуныгъэмкIэ доIэпы…ухэр".

Абхуэдэ уасэ хуищIащ това…щ Сталин колхозхэтхэм я …жьыгъэм. Ар уасэшхуэщ. …течественнэ зауэм и Iеигъуэм …ылым и лэжьакIуэхэм гугъу …рагъэхьхэурэ, Краснэ Ар…ям нэхъыбэ зэрыхуащIэным …лъахэщ. Колхозхэтхэр дэнэ …ежикI щымылэжьахэмикI, …т хуэдэ IэнатIэм Iумытахэ …кI, щIэкъуахэщ бийм те…уэныгъэр псынщIу къэгъэса…уныгъэм, фронтымрэ къэ…лымрэ гъавэ нэхъыбэ зэры…тынум. Абхуэду советскэ …рестьянствэм я героическэ …жьыгъэр гъащIэкIи мыкIуэ…ыжыну историям хыхьащ.

Великэ Октябрьскэ Соци…алистическэ революциям ипэ …хуэу дэтхэнэ колхозмикI, …предприятиемикI я кIуэцIкIэ …социалистическэ зэхьэзэхуэ…ныгъэм зыщиубгъуауэ щытащ … производственнэ планхэр …псынщIагъэр хэлъу гъэзэщIа …хъуныгъэмкIэ. Колхозхэм …обязательству ящтахэу щы…ащ Октябрь махуэшхуэм ири…хьэлIу ягъэзэщIэнхэу къэра…лым гъавэ етыныр, бжьыхьэ …вэн-сэныр, лэжьыгъэ къехьэ…лIэжыныр.

Ди областым и кIуэцIкIэ …колхоз куэдхэм ягъэзэщIащ …обязательству ящтахэр Октяб…рым ипэ ихуэу социалистиче…скэ зэхьэзэхуэныгъэм щыхы…хьэхэм щыгъуэ. Абыхэм яуха…хэщ къэралым гъавэ етыны…гъэр, бжьыхьэ вэн-сэныр, лэжьыгъэ къехьэлIэжыныр. ЩIымахуэм Iэщхэр щIэшыным фIыуэ зыхуагъэхьэзырахэщ.

Ауэ иджырикI колхоз мащIэкъым ди областым и кIуэцIкIэ щыIэр къэралым гъавэр етыныгъэмкIэ хуабжьу къыкIэрыхухэу, бжьхыэ вэн-сэныр, щIымахуэр къэсауэ щыт пэтмикI, ямыухахэу. Къэралым гъваэр етыныгъэмкIэ нэхъ къыкIэрыхуу щытхэр Кировскэ, Икон - Халковскэ районхэращ. Ар щыгъэтыжауэ иджырикI щыIэхэщ Iуэн зымыуха колхозхэр.

Лэжьэгъуэ илъэсыр икIэм носыр. Колхозхэр илъэсыщIэм ихьэн хуейхэщ я мэкъумэш лэжьыгъэхэр псорикI зэщIакъуэжахэу.

Октябрым ипэ ихуэу зыщIадза социалистическэ зэхьэзэхуэныгъэр къызэтегъэувыIэн хуейкъым. Ар иджырикI егъэкIуэкIын хуейщ къэралым, Краснэ Армиям гъавэ етыныгъэр, бжьыхьэ вэн-сэныр, зябыр вэныгъэр, мэкъумэш лэжьыгъэхэр псынщIагъэр хэлъу гъэзэщIа хъуныгъэмкIэ.

Товарищ Сталиным и докладым теухуауэ Икон-Хьэлъкъ МТС-м и рабочэхэм ирагъэкIуэкIа митингым деж къызэдащтахэщ Октябрым ипэ ихуэу зызубгъуа социалистическэ зэхьэзэхуэныгъэр иджырикI ирагъэкIуэкIыну тракторхэр ремонт щIыныгъэр псынщIагъэ хэлъу уха хъуным щхьэкIэ. Икон-Хьэлъкъ МТС-м и рабочэхэм я инициативым псорикI зэдищIэлъысын хуейщ. Социалистическэ зэхьэзэхуэныгъэм нэхърикI зегъэубгъун хуейщ.

Краснэ Армиям зауэр иухыныгъэмкIэ бийм ажал улыныр щырихынум зыхуегъэхьэзырыр икIи жыжьэжкъым текIуэныгъэр къыщсыну сыхьэтыр. Иджы нэхърикI хуабжьу, зэикI хуэмыдэжу, лэжьэн хуейщ Краснэ Армиям и удыныр дэIыгъа хъуным щхьэкIэ текIуэныгъэр псынщIэу къэгъэса хъуным щхьэкIэ.

КIэртIоф къыщIэхыжын яухащ

Великэ Октябрьскэ социали…стическэ революциями 27-рей …илъэсым ирихьэлIу товарищ Сталин ищIа докладым нэхъ…рикI хуабжьу тыригъэгушхуа…эу лэжьахэщ Кош-Хьэблэ …къуажэм дэт ВоробьевкIэ зэ…джэ колхозыр. Колхозым ехъулIэныгъэ хэлъу игъэзэщIащ бжьыхьэ лэжьыгъэхэр.

Мы колхозым нобэ еухыр кIэртIоф къыщIэхыжын. Гектар 45 хъу кIэргIофыр пIалъэ кIэщIкIэ къатIыжащ икIи къэралым иратын хуейуэ планымкIэ ятелъыр ягъэзэщIащ.

Черкесскэ педагогическэ училищэм

Куэд щIауэ зыхуагъэхьэзы…рыр басня зытх урыс писа…тель цIэрыIуэ И. А. Крылов …и лIэрэ илъэсищэ щыри…къум Черкесскэ педагогичес…кэ училищэм и студентхэм.

ЛитературэмкIэ икIи уры…сыбзэмкIэ кружокым хэтхэм Крылов и произведение зэмылIэужьыгъуэхэр зэрагъащIэхэр ар зэрылIэрэ илъэсищэ щырикъум деж екIуэкIыну зэIущIэм къыщыжаIэнхэу. Студент Фисенко егъэхьэзырыр доклад: „И. А. Крылов и псэукIамрэ и лэжьэкIамрэ" жыхуиIэ темэм теухуауэ.

Варшава щыпсэу цIыхухэм я делегацияр И. В. Сталиным иригъэблэгъэныгъэр

Ноябрым и 15-м СССР-м и Народнэ Комиссархэм я Советым и Председатель И. В. Сталин иригъэблэгъахэщ Варшава городым и делегация Варшава и президент М. Спыхальский, Радэ Народовэм (Национальнэ Советым) и представительхэу В. Цудный, В. Мальчинский, И. Ковальская.

Делегациям И. В. Сталин Iэралъхьащ Советскэ Правительствэм фIыщIэ гуапэ зэрыхуащIым и вагъыщу, ар польскэ народым дыIэпыкъуэгъу зэрыхуэхъуам щхьэкIэ, брон зэм къыхэщIыкIауэ Польшэм и герб.

М. Спыхальскэрэ И. В Сталинрэ псалъэкIэ зэхъуэжахэщ.

М. СПЫХАЛЬСКИЙ И ПСАЛЪЭР

„Гражданин Маршал!

Ди Союзник ин Советскэ Союзым и национальнэ праздник махуэм—Великэ русскэ революциям и 27-рей илъэсым Польшэм и столицэ—Варшава и Национальнэ Советым, политическэ организациехэм, профсоюзхэм, динпащэхэм, общественнэ организациехэм ягъэуващ фIыщIэ гуапэшхуэ хуащIыну хуит къэщIыжакIуэ Краснэ Армиямрэ абы и вождь ин Маршал Сталинрэ.

Постановление къащтауэ щытащ уэ къуатыну, гражданин Маршал, тыгъэу, оккупациям и Iеигъуэм щыгъуэ Прага—Варшава рабочэхэм яхъумауэ щыта государственнэ гербыр.

А постановлениер хуабжьу я гуапэ хъуащ Варшава и кIуэцIкIэ щекIуэкIа митингхэм. Ар инагъыщэщ Варшава зэрыдащтэм Краевой Радэ Народовэмрэ Национальнэ ОсвобождениемкIэ Польскэ Комитетымрэ я политикэм, къарушхуэ зиIэ ди славян гъунэгъум и союзэгъуу икIи абы щытыкIэфI хуаIэу щытыныгъэмкIэ политикэм зэрыдащтэм.

Полякхэм Варшава я нагъыщэщ польскэ народыр къызэфIэмыщIэжу немецкэ зэрыпхъуакIуэхэм заребэнымкIэ, Варшава зауэр зэикI игъэтIылъакъым, Варшава и цIыхухэр хуит къэзыщIыжыну зэщыгугъыр Восток лъэныкъуэмкIэ къикIынухэращ икIи абыхэм я къарур Советскэ Союзым и народхэм я героическэ бэнэныгъэм гуагъыхьэр.

Варшава—Прага Краснэ Армиямрэ Польскэ дзэхэмрэ я къарукIэ хуит къащIыжыным къыщцымыну икIи Советскэ Союзым дыIэпыкъуэгъушхуэ ирита щ.

Польшэм псалъэжьу щыIэщ: „НыбжьэгъуфIхэр къыщащIэр тхьэмыщкIэгъуэм дежщ". Дэ къэтщIащ, гражданин Маршал икъукIэ щытыкIэфI къызэрт-хувиIэр зауэныгъэмкIэ, оккупациям щыгъуэ шхын хуэлIэ лIэуэ щыта Варшава и цIыхухэм щхьэкIникI.

Дэ хьэкъкIэ ди фIэщ мэхъур Варшавэрэ Польшэмрэ къанэ щымыIэу хуит къэщIыжа хъуныгъэмкIэ, зэкъуэшыныгъэ союзым дызэрипхахэу текIуэныгъэм дыхуэкIуэнхэу. Дэ ди фIэщ мэхъур дэ ди къэралыр зэфIэдгъэуважыну къухьэпIэ лъэныкъуэмкIэ ди гъунэгъу иныр къыддэIэпыкъукIэрэ.

Дызэхэту дызэдэуэкIэрэ, гитлеровскэ Германияр зэтеткъутэнщ икIи СССР-м щытыкIэфI хузяIэ демократическэ Польшэмрэ ди город хьэлэмэт Варшавэрэ зэфIэдгъэуважынщ, икIи нэхъ дахэ хъунщ ар зэрыщытам нэхърэ.

И. В. СТАЛИНЫМ И ПСАЛЪЭР

М. Спыхальский жиIам и жэуапу Сталин жиIащ:

„ЩIыхь зиIэ г-н Спыхальский!

ЩIыхь зиIэ делегатхэ!

Сэ фIыщIэ гупэшхуэ халъу фэ къыфIIызохыр Польшэм я столицэ Варшава и тыгъэр. Советскэ Союзым и народхэм польскэ народым къуэшыгъэ зарыхуаIэм икIи ди зэхуэдэ бий—гитлеровскэ Германиям дезэуэныгъэмкIэ Польшэмрэ Советскэ Союзымрэ я зэхуакум дэлъ боевой союзыр быдэу зэрыщытым и нагъыщэу".

Егъэблэгъэныгъэм хэтащ СССР-м и Хамэ Къэрал IуэхухэмкIэ Народнэ Комиссар В. М. Молотов.

(ТАСС).

Варшава и тыгъэр Московскэ Советым Iэралъхьэныгъэр

Ноябрым и 15-м Варшава и делегациям Московскэ Советым и председатель тов. В. П. Пронин Iэралъхьащ Варшава Советскэ Союзым и столицэм бронзэу щIауэ Польшэм и герб къыратар советскэ народымрэ абы и Краснэ Армиямрэ польскэ народымрэ Варшава дэс цIыхухэмрэ дыIэпыкъуэгъу зэрыхуэхъуам и нагъыщэу.

Делегациям и цIэкIэ щыIахэщ: Варшава и президент М. Спыхальский, Радэ Народовэм (Национальнэ Советым) и представительхэу В. Цудный, И. Ковальская, В. Мольчанский.

Гербыр щыIэралъхьэм щыгъуэ къырихьэлIахэу щытахэщ Моссоветым и исполкомым и членхэу тт. П. В. Майоров, А. В. Астафьев, П. В. Абрамов, М. В. Сарычева, М. Д. Паленых, Т. А. Селиванов, генерал-майор М. Ф. Королев, Москва городым и главнэ архитектор Д. Н. Чечулин.

М. Спыхальскэрэ В. Пронинрэ псалъэкIэ зэхъуэжахэщ, абы и ужькIэ беседэ екIуэкIащ.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫБГЪЭДЭКIЫУ

Ноябрым и 16-м и оперативнэ сводкэ

Ноябрым и 16-р екIуэкIыхункIэ Венгрием деж ди дзэхэм зауэкIэ къащтахэщ город икIи гъущIгъуэгу станц ЯСАРОКСАЛЛАШ, гъущIгъуэгу зэхыхьэпIэ станцу ВАМОШ-ДЬЕРК, абыхэм хуэдэ къэбзу зауэкIэ къащтахэщ нэгъуэщI къуажэ 30-м щIигъу, абыхэм ящыщхэщ ТИССА-ЛАДАНИ, ТАКТА-САДА, ОНОД, МАЛЬИ' КИШ-ДЬОР, БОРШОДГЕСТ, ТАРД, ТАРНАБОД, ЗАРАНК-ПУСТА-МОНОШТАР гъущIгъуэгу станцхэу МЕЗЕНЬЭК, ПУСТА-МОНОШТОР, ДЬОМРО.

Фронтым и адрей участкэхэм—разведчикхэр плъэкIуахэщ.

Ноябрым и 15-м и кIуэцIкIэ ди дзэхэм зэтыракъутахэщ немецкэ танки 10.

Ноябрым и 17-м и оперативнэ сводкэ

Ноябрым и 17-р екIуэкIыхункIэ Венгрием деж ди дзэхэм зауэкIэ къащтащ город икIи гъущIгъуэгу зэхыхьэпIэ ФЮЗЕШАБОНЬ, абы хуэдэ къэбзу зауэкIэ къащтахэщ нэгъуэщI къуажэ заул абыхэм ящыщхэщ ГУТА, САЛИ, МАКЛАР, КАРАЧОНД, АДАЧ, ДЬЕНДЬЕШХАЛАС, ЧАНИ, ЯС-ФЕНИСАРУ, ЖАМБОК, гъущIгъуэгу станцхэу ТИССА-ЛУЦ, МАКЛАР, КАРАЧОНД, ХАЛАСАРАНЬОШ, ЯС-ФЕНИСАРУ.

Фронтым и адрей участкэхэм—зэхъуэкIыныгъэ къыщыхъуакъым.

Ноябрым и 16-м и кIуэцIкIэ ди дзэхэм зэтыракъутахэщ немецкэ танк 16. Хьэуэм щекIуэкIа зауэмрэ зенитнэ артиллериям и нафIэмрэ къыраудыхащ бийм и самолет 44.

Фронтым къикI письмохэр

Фронтым никIыу сэлам

Сэ нобэ си письмор хэмэщIым иызотхыкIыр. Сэ къыздалъхуа псомикI сэлам гуапэ ныфхузогъэхьыр. Краснэ Армиям немецкэ-фашистскэ хьэкIэкхъуэкIэхэр зэрызэтыриукIэм хуэду, фэрикI къэмыгъэлалу тылым фыщылэжьэнхэу фыкъыхузоджэхэр. Краснэ Армиям къилъэща текIуэныгъэшхуэхэм къыхэкIкIэ, ди советскэ щIыгум плен къэхъуахэмрэ укIыгъэ хъуа немецкэ оккупантхэмрэ мыхъумэ къэмыну, псорикI иригъэкъэбзыкIащ. Баренцовэ тенджызым къыщыщIэдзауэ тенджыз ФIыцIэм нэсыхункIэ ди советскэ государственнэ границэр зэфIэгъэувэжа хъуащ. Иджы Краснэ Армиям бийм и щIым зауэ щырегъэкIуэкIыр. Фашист зэрыпхъуакIуэхэр здраукIыхьыну и гъуэм ирахулIэжащ. Жыжьэжкъым бийм дыщытекIуэну сыхьэтыр.

Пэжу жыпIэмэ, ди хэкур, сэ къыздалъхуа си ныбжьэгъухэр, ди губгъуэшхуэхэр сигу къэкIащ, ауэ абхуэду щыт пэтмикI къуэхьэпIэ лъэныкъуэмкIэ—бийм лъы къыкIэщIэжу здыIупщыж лъэныкъуэмкIэ си гур щыIэщ. Бийм дытемыкIуу, ар и гъуэм идмыукIыхьу, сынэкIуэжащэрэт жысIэкъым. Дэ тщыщ дэтхэнэ зырикI и акълырикI, и гугъэрикI зы мурадщ зэтар—немецкэ-фашистскэ зэрыпхъуакIуэхэр зэтеукIэныгъэм, текIуэныгъэр псынщIу къэгъэсыныгъэм.

Абхуэду цIыху псорикI тегузэвэгъуэкIэ зыпэплъэ текIуэныгъэр псынщIу къэгъэса хъунущ, фэ тылым щылажьэ колхозхэтхэр фронтым къарууэ фаIэмкIэ фыкъыдэIэпыкъуэмэ. Бийр зэтеукIа хъуным щхьэкIэ зымикI фемыблэжу фылажьэхэ. Краснэ Армиям нрискъыр нэхъыбу къефтхэ.

Аращи, куэд хуеижкъым дыщызэрылъагъужыну хэм. Бийр зэрыхуэну мащэм щхьэщытщ. Къэнэж р еIунщIу идзэжын къудейщ. Ар гъэзэщIа щыхъум деж ди къалэныр дгъэзэщIауэ аращ.

ПсомикI сэлам!

М. АХМЕТОВ,
Полевая почта №25708.

Абы и цIэр гъащIэкIэ ящыгъупщэнкъым

Фашистхэм я нэ къыщхьэрыпхъуауэ хьэкIэкхъуэкIэмакъым ещхьу кIихэу, зэрыгъэгэухэу атакэ къакIуэхэт. Охьид Карданов пабжьэм зыхигъэпщкIуауэ и пулеметым и кIэ Iэкъур яIыгъыу щылът, немецхэр гъунэгъу къэхъумэ шэр ятырикIутэну. Фашистхэр Охьид къыжьэхэкIуатэхэу хуежьахэщ. Пулеметчикым шэр куэду ятырикIутэу щIидзащ. Сыт хуэдиз и бжыгъэр Охьид и пулеметым къикI шэм яхьа немецхэм. Шэмэджым мэкъур зэрыщIигъэлъэлъым хуэду, фрицхэр зэтеджалэхэт. Атакэ къежьа немецхэр Охьид иригъэзэжащ.

Тхьэмахуэ блэкIами зауэ гуащIэ щыIащ. Абы щыгъуэм Охьид зэпыригъэзащ контратакищ. Ар зыдэIэпыкъуа кавалеристхэм бийм и зигъэнэныгъэр зэпащIри ипэкIэ кIуэтахэщ. Ауэ нобэ зауэр куэдкIэ нэхъ гуащIэжт. Немецхэр хэ контратакэ къэкIуахэщ, ауэ я файдэ лъэпкъ къихьакъым. МыбдежмикI Охьид и пулеметыр имыщIэ Iэуэ шытакъым. Кардановым къыригъэкI шэхэм немец мащIэкъым игъэтIылъар. Охьид фрицхэр гъунэгъуу зыбгъэдигъыхьэти шэр ятырикIутэу хуежьэт. Зы зауэ гуащIэ гуэрым деж Охьид хьэлъэу уIэгъа хъуат. ЗыкъиIэтри я цIакIуэхэр жьым зэрихьэу, нэр ятемыплъэу ди шухэм немецхэр яхужу илъэгъуащ. Кардановым и пулеметым я къур иубыдри позициящIэмкIэ илъэфу хуежьащ пулеметыр. Мэзыбгъум Iутурэ здекIуэкIым, немец снайперым и шэр Охьид къытэхуащ. Ар шэ уэгъурсызу къыщIэкIат. Охьид а шэм ихьащ.

Абхуэду лIыхъужь лIэкIэкIэ лIащ Черкессиям и къуэ хьэлэмэт Охьид Карданов. А лIыхъужьым и цIэр гъащIэкIэ ящыгъупщэнкъым. Абы и хэхуагъэр, ар гукIи, псэкIи Родинэм етауэ зэрыщытар дигу икIынкъым.

Сержант **К. Бештаов.**

Тракторхэр щхьэ щыт

Тракторхэр щытхэщ. Зыр вагончикым игъунэгъуу, адрейхэр нэхъ пыIудзыIуауэ, ещанэр вагъэм хэтщ. Абыхэм зы псэущхьикI ябгъэдэткъым. Трактористхэм я вэщхъ зэхэуфауэ вагончикым исхэщ. Абыхэм язы ныкъуэрикI мэжехэр.

—Сыт къэхъуар?

Бригадэр къызэщIэтэджащ. Жэуапхэр къату хуежьахэщ.

—Псы къырашалIэкъым!

—Прицепщикхэр иракъуым!

—Мыбдежым ущылажьэ хъунукъым. Хьэуазэр икъуащ, удзыжьхэм тракторыр ягъакIуэкъым. ПхъэIэщэр вагъэ бдзумэм къыдехур.

Абхуадущ ВорошиловкIэ заджэ колхозыр тракторнэ бригадэм зэракIэлъыплъыр. И чэзум деж псыр къызэрырамышалIэм щхьэкIэ ноябрым и 1-м къыщыщIэдзауэ 15-м нэсыхункIэ тракторхэр щытахэщ сыхьэт 27-рэкIэ, трактор явану щIыгур зэрамыгъэхьэзырам щхьэкIэ—сыхьэт 24-рэкIэ, прицепщик зэрамыIэм щхьэкIэ—сыхьэт 20-кIэ. Мыбхуэдэ щыщIагъэхэм къыхэкIкIэ тракторхэр махуэ къэс щыту къохъур.

Абхуэду Iенуэ тракторнэ бригадэм якIэлъоплъыр III Интернационал колхозрикI. ВорошиловкIэ заджэ колхозым хуэдэжкъым мы колхозым и губгъуэхэр.

Мы колхозым трактор щывэ хъуну зы участкикI игъэхьэзыракъым. Дэнэ дежикI хьэуазэр икъухьащ, удзыжьхэм тракторхэр къыхэщкъым. Колхозым и правлениер елэжькъым губгъуэр гъэкъэбза хъуным. А мыхъумыщIагъэхэм къыхэкIкIэ ноябрым и 1-м къыщыщIэдзауэ и 15-м нэсыхункIэ тракторхэр щытахэщ сыхьэти 116.

Зэрыхуэфэщэнум хуэду тракторхэр лэжьа хъуныгъэм кIэлъыплъкъым СталинкIэ заджэ колхозрикI. Махуэ къэсын хункIэ тракторхэр щытын хуей мэхъур псы, прицепщик ямыIэныгъэм къыхэкIкIэ.

Мы мыхъумыщIагъэр гъэкIуэдын хуейуэ трактористхэм щыжаIэм, колхозым и председатель т. Конкошев къигъэгугъахэщ.

Хъунщ, фымыгузавэхэ, куэд темыкIыу псорикI зэдгъэпэщыжынщ, щыщIагъэ псорикI дгъэкIуэдынщ,—жиIэри.

Абы жиIа псалъэхэр щхьэу батэ псалъэу къыщIэкIащ. Нобэр къыздэсым Iуэхум зыкIи зихъуэжакъым. ИпэкIэ зэрыщытам хуэду тракторхэр иджырикI щытхэщ.

Тракторхэм зэрыхуэфэщэнум хуэду кIэлъымыплъыныгъэм къыхэкIкIэ щытыныгъэр закон хъуащ Больше-Зеленчукскэ МТС-м и кIуэцIкIэ. Тракторхэр мылажьэхэу щытхэщ МолотовкIэ, „2-рей пятилеткэкIэ", ЛенинкIэ, КалининкIэ, Кужев РамазанкIэ зэджэ колхозхэм.

Ноябрым и 1-м къыщыщIэдзауэ и 15-м нэсыхункIэ тракторхэр щытахэщ сыхьэт 522. А зэманым и кIуэцIкIэ гектар куэд бвэфынут.

Мыбхуэду колхозхэр мыхъумыщIу тракторнэ бригадэхэм кIэлъыплъыныгъэм къыхэкIкIэ, тракторхэр куэдрэ зэрыщытым тракторхэм техническэ щыщIагъэ яIэу зэрыщытыр хэплъхьэжмэ нахуэ мэхъур, Больше-Зеленчукскэ МТС-м и тракторхэр здэлажьэ колхозхэр къыщIыкIэрыхухэр бжьыхьэ вэн-сэнымкIэ икIи нобэр къыздэсым зябу явар хуабжьу щIэмащIэр.

Тракторхэр мылажьэхэу зэрыщытыр ВКП(б)-м и Кувинскэ райкомым ещIэр, ауэ а мыхъумыщIагъэхэр гъэкIуэдыныгъэмкIэ зы IуэхугъуикI зэрихьэкъым.

ВЦСПС-м

Ноябрым и 16-м 1944 гъэм ВЦСПС-м и заседание зэхэтащ. ЦК и профсоюзхэр яхэтыжу, абдежым къэпсэлъащ ВЦСПС-м и председатель В. В Кузнецов Англиям советскэ профсоюзнэ делегациер зэрыкIуам и хъыбархэр къыжиIащ, 4-рей англо-советскэ профсоюзнэ комитетымрэ 76-рей британскэ тред-юнионхэмрэ лэжьыгъэ ирагъэкIуэкIахэм щхьэкIэ.

ВЦСПС-м и президиумым а делегациям и лэжьынухэр ягъэуващ икIи ВЦСПС-м секретарым и пщэ иралъхьащ профсоюзнэ актив нэхъ ин здэщыIэ городышхуэхэм щырагъэкIуэкIынхэу докладхэр соетскэ профсоюзнэ делегациер Англиям зэрыкIуахэм щхьэкIэ.

(ТАСС).

IЭУЖЬ

Хьэмид зауэм щежьэ махуэм,
Хужьу, дахэу хэдыкIауэ.
КIунэ ащIауэ и IэрыкIыу.
Блатыку цIыкIур иритащ.
— Лъы уэ бгъажу уздыIутым,
Тыгъэу уэстым си фэ еплъ.
Илъэс куэдкIэ уэ укъэтми,
Сэ си псалъэр сгъэпэжынщ.
Хьэмид госпиталым къыкIри,
Зыгъэпсэхуак Iуэ къэкIуэжащ.
Жэщу унэм къыщыщIыхьэм,
ХьэщIэ лъапIу къалъытащ.
Абы и бгъэм орден хэльхэр,
Уэздыгъэ нэхум полыд.
Лыдыжу къыпыщыс пщащэр,
Зауэ хъыбархэм трегъэдэIу.
— Карпатыбгым и лъэгапIэм,
Ди ныпыплъыжьыр жьым зэрихьу,
Хьэзыр хъуауэ текIуэныгъэм,
Ар и дамыгъэу хэдгъэуващ.
Мис мы махуэр а тIум я кум,—
Илъа псоми янэхъыщхьэт
ФIыуэ щыIэр къыжьыриIэу
Нысэ хъуну къепсэлъащ.

Рамазан Хахандоков

Западнэ Европэм щекIуэкI зауэр

ЛОНДОН, ноябрым и 16-м. (ТАСС). Союзникхэм я экспедиционнэ къарухэм я верховнэ командованием и штабым къыдигъэкIа хъыбархэм жаIэр:

Союзникхэм я дзэхэм Веерт (Голландиям) районым деж наступление ирагъэкIуэкIхэр икIи ярд мини 7-кIэ ипэкIэ кIуэтахэщ.

Эншвейлер Ландорф (Латарингия) районым деж бийм и контратакэм зызэпырагъэгъэзахэщ. Союзникхэм я дзэхэр Моркингене, Баронвейлере, Геблинг, щыIэхэщ икIи Мерела районым нэсахэщ.

Баккар и ищхъэрэ-къуэкIыпIаIуэкIэ зауэ хьэлъэ ирагъэкIуэкIа нэужь хуит къащIыжащ Сент-Поль. УвыIэгъуэ имыIэу союзникхэм немецхэм ираху дынхэм къыхэкIкIэ Брюйер и ипщэ къуэкIыпIаIуэкIэ йокIуэтыжхэр.

Бельфор районым деж союзникхэм я дзэхэр Ду псым и аузым миль заулкIэ щыкIуэтахэщ.

Бомбардировщик хьэлъэхэм истребительхэрикI я гъусэхэу теуахэщ Дертмунд щыIэ синтетическэ горючэ заводым. Ноябрым и 15-м пщыхьэщхьэм бомбардировщик псынIщхэр Берлин теуахэщ.

ЛОНДОН, ноябрым и 16-м. (ТАСС). Средиземнорской театрым зауэ щезыгъэкIуэкI союзникхэм я вооруженнэ къарухэм и штабым къыдигъэкIа хъыбархэм жаIэр, Италиям деж 8-рей армиям и частхэр Форли и ищхъэрэмкIэ, ипщэмкIэ ипэкIэ кIуэтэныгъэр ирагъэкIуэкIхэр. Форли и ищхъэраIуэкIэ фронтым и бгъуагъыхэкIэ Монтоне псым бгъэдыхьахэщ. Форли и къухьэпIаIуэкIэ союзникхэм къащтащ Цетриньое.

Флоренция—Форли районыр къанэ щымыIэу я IэмыщIэ илъхэщ. 5 рей армиям и секторым деж патрульхэр активнэу щызэуахэщ.

Ноябрым и 14-м союзникхэм я часть мы ин дыдэ Мелос (Эгейскэ тенджызым) островым щетIысэхахэщ. Бийм хэкIуэдыкIыныгъэ ирахащ икIи плени къаубыдахэщ.

Ноябрым и 15 р уэлбану зэрыщытым къыхэкIкIэ хьэуэм зауэ союзникхэм я къару нэхъыбапIэр щагъэзэуакъым.

ЛОНДОН, ноябрым и 17-м. (ТАСС). Союзникхэм я экспедиционнэ къарухэм я верховнэ командованием и штабым къыдигъэкIа хъыбархэм жаIэр: Ноябрым и 16-м Юго-восточнэ Голландиям союзникхэм наступление ирагъ... хэщ Маас псым и ... эмкIэ. Бийм ... хуабжь дыдэ къищIа... юзникхэм я дзэхэм къащтащ икIи Рурмонд пэжыжьэжхэр зы ма... дизэщ. Абы мили 3-кIэ хъэраIуэкIэ Брюггев... тащ. Союзникхэм я ... Ноордер каналым и ... щызауэхэр, Мейель ... та дзэхэм яхыхьэжахэ...

Гейленкирхэн (Аахен... ным) секторым деж со... хэм я частхэр насту... кIуахэщ, ярд мин ... кIуэтахэщ икIи Ф... Иммендорф дыхьахэщ.

Бомбардировщик хьэ... 1200-м истребитель 480 ... щIыгъуу теуахащ б... гъэбыдапIэ щIыпIэхэм, ... батарейхэмрэ зенитнэ ... рэ Дюрен—Эштвейлер... мания) районым щыIэ...

НэгъуэщI соединени... бардировщик хьэ... 1150-м нэс, истребите... ядэщIыгъужу городхэу ... Юлих, Бейнеберг те... бийм и тылым щы... фронтым и гъунэгъу ... щIыпIэхэмрэ.

Бельфорд и екIуэлI... дежхэм союзникхэм нас... ние ирагъэкIуэкIхэр, ... псым и ищхъэрэмкIэ, ... кIэ город заул къащта...

ЛОНДОН, ноябрым и ... (ТАСС). Средиземномо... театрым зауэ щезыгъэ... союзникхэм я воору... къарухэм я штабым ... гъэкIа хъыбархэм жаIэр, ... ли и ищхъэраIуэкIэ ... къухьэпIаIуэкIэ 8-рей ... и частхэм я позициях... хъыфI ящIахэщ. 5-рей ... и ижьырабгъу флангым ... индийскэ, английскэ ... къащтащ мыхьэнэшхуэ ... гъуэгу зэхыхьэпIэ Мо... Абы и къухьэпIаIуэкIэ ... армиям и американскэ ... хэр Серкьо псым и ау... рэ зы милым нэхърэ нэ... кIэ кIуэтахэщ.

Ноябрым и 16-м бомб... ровщик хьэлъэхэм ист... тельхэрикI ядэщIыгъужу ... нэ Германиям, Австриям ... вернэ Италиям щыIэ ... объектхэм теуахэщ.

Союзникхэм я самол... теуащ немецкэ дзэхэу ... лавиям щызэхуэсахэм.

Союзникхэм я средиз... морской авиациер 2400-м ... лъатыкIыурэ бийм теуах...

ВУ 24171 Редакцием и адресыр: г. Черкесск, Дом Советов, комната № 55
Черкесскэ областным и государственнэ типографие
Ответ. редактор М. САНИЕВ